

EUROLAMP®

Pioneers in New Technology !

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

INSTRUCTIONS



147-29113(DL01S)

ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΩΜΑ CONVECTOR ΛΕΥΚΟ 2000W

HEATER CONVECTOR WHITE 2000W

220-240V/2000W, 50/60Hz

EUROLAMP®

Pioneers in New Technology !

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Παρακαλείσθε να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή στις πληροφορίες ασφαλείας. Σας συνιστούμε να κρατήσετε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Please read these instructions carefully. Please pay particular attention to the safety information. We recommend that you keep the instructions for future reference.



ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε την υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

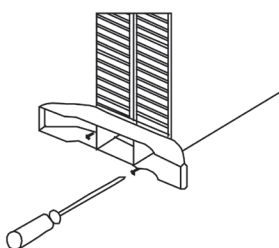
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΚΑΛΑ ΜΟΝΩΜΕΝΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ Η ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΙΚΟΝΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε την θερμάστρα, τα πόδια (που παρέχονται χωριστά στο χαρτοκιβώτιο) πρέπει να τοποθετηθούν στη μονάδα. Αυτά πρέπει να συνδέονται με τη βάση της θερμάστρας με τη χρήση των 4 αυτοδιατρητών βιδών, προσέχοντας να τοποθετηθούν σωστά στα κάτω άκρα των πλευρικών καλυμμάτων της θερμάστρας.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

(πρέπει να διαβαστεί πριν από τη λειτουργία της θερμάστρας)

1. Μην χρησιμοποιείτε την θερμάστρα, εκτός αν τα πόδια είναι σωστά τοποθετημένα αν χρησιμοποιείται ως φορητή συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στην υποδοχή στην οποία είναι συνδεδεμένη η θερμάστρα είναι σύμφωνη με την ετικέτα της θερμάστρας και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
3. Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από το θερμό σώμα της θερμάστρας.
4. Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν την θερμάστρα στο άμεσο περιβάλλον του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας. Μην τοποθετείτε ποτέ τη θερμάστρα σε μέρος από όπου μπορεί να πέσει σε μπανιέρα ή σε νερό.
5. Προειδοποίηση: Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε την θερμάστρα.
6. Εσωτερική χρήση μόνο.
7. Μην τοποθετείτε την θερμάστρα σε χαλιά που έχουν πολύ βαθύ πέλμα.
8. Βεβαιωθείτε ότι η θερμάστρα είναι τοποθετημένη σε σταθερή επίπεδη επιφάνεια.
9. Βεβαιωθείτε ότι η θερμάστρα δεν είναι τοποθετημένη κοντά σε κουρτίνες ή έπιπλα, καθώς αυτό θα μπορούσε να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
10. Ενημέρωση: η θερμάστρα δεν πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από μια πρίζα.
11. Μην εισάγετε κανένα αντικείμενο μέσα από την έξοδο θερμότητας ή τις γρίλιες αέρα της θερμάστρας.
12. Μην χρησιμοποιείτε την θερμάστρα σε περιοχές όπου αποθηκεύονται εύφλεκτα υγρά ή όπου υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί.
13. Πάντοτε αποσυνδέετε την θερμάστρα κατά τη μετακίνηση από τη μία θέση στην άλλη.

14. Παροχή: Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή ένα εξίσου εξειδικευμένο άτομο για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

15. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν έχουν δοθεί εποπτεία ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για ασφάλεια. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δίνεται όταν η θερμάστρα βρίσκεται σε περιοχές που υπάρχουν παιδιά ή άτομα με αναπηρίες.

16. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να επιβεβαιωθεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι φυσιολογικό όταν οι θερμάστρες ενεργοποιούνται για πρώτη φορά ή όταν ενεργοποιούνται αφού δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα οι θερμάστρες μπορεί να εκπέμπουν κάποια οσμή και καπνούς. Αυτό θα εξαφανιστεί όταν η θερμάστρα δουλέψει για λίγο.

ΘΕΡΜΟΠΟΜΠΟΣ ΜΕ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ

Επιλέξτε μια κατάλληλη θέση για την θερμάστρα, λαμβάνοντας υπόψη τις παραπάνω οδηγίες ασφαλείας. Τοποθετήστε το βύσμα της θερμάστρας σε μια κατάλληλη υποδοχή. Γυρίστε το κουμπί του θερμοστάτη πλήρως προς τα δεξιά μέχρι τη μέγιστη ρύθμιση. Ενεργοποιήστε τα στοιχεία θέρμανσης με τους διακόπτες στο πλαϊνό πίνακα. Για τη μέγιστη απόδοση θερμότητας και οι δύο διακόπτες πρέπει να είναι ενεργοποιημένοι. Όταν έχει επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία χώρου, ο διακόπτης του θερμοστάτη θα πρέπει να στρέφεται αργά αριστερόστροφα μέχρι να ακουστεί ο θερμοστάτης και να σβήσει τα φώτα των διακοπών. Στη συνέχεια, η θερμάστρα θα διατηρήσει τη θερμοκρασία του αέρα στο δωμάτιο στη ρυθμισμένη θερμοκρασία ενεργοποιούμενη και απενεργοποιούμενη αυτόματα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΣ

Πάντοτε αποσυνδέετε την θερμάστρα από την πρίζα τοίχου και αφήστε την να κρυώσει πριν καθαρίσετε. Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος της θερμάστρας σκουπίζοντάς το με ένα υγρό πανί και ξαναπεράστε το με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή λειαντικά και μην αφήνετε να εισέλθει νερό στην θερμάστρα.

ΦΥΛΑΞΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΣ

Όταν η θερμάστρα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλες χρονικές περιόδους, πρέπει να προστατεύεται από τη σκόνη και να φυλάσσεται σε καθαρό ξηρό μέρος.

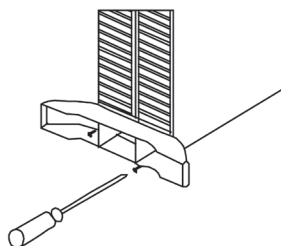
ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΕΣ ΧΩΡΟΥ

Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου: 147-29113 / DL01S					
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ	ΣΥΜΒΟΛΟ	ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΗ ΤΙΜΗ	ΜΟΝΑΔΑ	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ	ΜΟΝΑΔΑ
ΘΕΡΜΙΚΗ ΙΣΧΥΣ			ΕΙΔΟΣ ΘΕΡΜΙΚΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΜΟΝΟΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΘΕΡΜΟΣΥΣΣΩΡΕΥΤΩΝ (ΝΑ ΕΠΙΛΕΧΘΕΙ ΜΙΑ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ)		
Ονομαστική θερμική ισχύς	P_{nom}	2.0	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ενσωματωμένο θερμοστάτη	ΟΧΙ
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P_{min}	1.0	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου και/ή θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	ΟΧΙ
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	$P_{max,c}$	2.0	kW	ηλεκτρονικός ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου ή/και θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	ΟΧΙ
ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ			παραγωγή θερμότητας υποβοηθούμενη από ανεμιστήρα		ΟΧΙ
στην ονομαστική θερμική ισχύ	eI_{max}	1.962	kW	ΕΙΔΟΣ ΘΕΡΜΙΚΗΣ ΙΣΧΥΟΣ/ΡΥΘΜΙΣΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ (ΝΑ ΕΠΙΛΕΧΘΕΙ ΜΙΑ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ)	
στην ελάχιστη θερμική ισχύ	eI_{min}	0.971	kW	μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	ΟΧΙ
σε κατάσταση αναμονής	eI_{sb}	N/A	kW	δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	ΟΧΙ
				με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	ΝΑΙ
Εποχιακή ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρου	η_s	N/A		με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	ΟΧΙ
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	ΟΧΙ
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας	ΟΧΙ
				ΆΛΛΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ (ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΠΟΛΛΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ)	
				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας	ΟΧΙ
				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	ΟΧΙ
				με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως	ΟΧΙ
				με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης	ΟΧΙ
				με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας	ΟΧΙ
				με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας	ΟΧΙ
Στοιχεία επικοινωνίας:	 • ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ ΣΤΗΝ Ε.Ε. ΑΠΟ ΤΗΝ EUROLAMP AΒΕΕ: ΚΑΜΠΟΣ ΔΙΑΒΑΤΩΝ – ΙΟΝΙΑ / 570 08 / ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ / Τ: 2310 574802 • IMPORTED IN EU BY EUROLAMP SA: ΚΑΜΠΟΣ ΔΙΑΒΑΤΑ – ΙΟΝΙΑ / 570 08 / THESSALONIKI – GREECE / Τ: +30 2310 574802 • ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ / MADE IN CHINA - info@eurolamp.gr / www.eurolampglobal.com				

THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES OR OCCASIONAL USE.

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS FOR USE AND HAVE A GOOD LOOK AT THE ILLUSTRATION BEFORE USING THE APPLIANCE.

ASSEMBLY OF THE HEATER



Before using the heater, the feet (supplied separately in the carton), must be fitted to the unit. These are to be attached to the base of the heater using the 4 self-tapping screws provided, taking care to ensure that they are located correctly in the bottom ends of the heater side moldings

SAFETY INSTRUCTIONS

(to be read before operating the heater)

1. Do not use the heater unless the feet are correctly attached. if the heater is used as portable appliance.
2. Ensure the power supply to the socket into which the heater is plugged is in accordance with the rating label on the heater and that the socket is earthed.
3. Keep the power cord away from the hot body of the heater.
4. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never place the heater where it may fall into a bathtub or other water container.
5. Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
6. Indoor use only.
7. Do not place the heater on carpets having a very deep pile.
8. Always ensure that the heater is placed on a firm level surface.
9. Ensure that the heater is not positioned close to curtains or furniture as this could create a fire hazard.
10. Warning: heater is not located immediately below a socket-outlet.
11. Do not insert any object through the heat outlet or air grilles of the heater.
12. Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
13. Always unplug the heater when moving it from one location to another.
14. Warning: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical,

sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Particular care should be taken when the heater is situated in areas occupied by children or invalids.

16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CAUTION

In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out this appliance must not be supplied through an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility

OPERATION OF THE HEATER

NOTE: It is normal when the heaters are turned on for the first time or when they are turned on after having not been used for a long period of time the heaters may emit some smell and fumes. This will disappear when the heater has been on a short while.

CONVECTOR HEATER WITH THERMOSTAT

Choose a suitable location for the heater, taking into account the safety instructions above.

Insert the plug of the heater into a suitable socket.

Turn the thermostat knob fully in a clockwise direction to the maximum setting.

Turn on the heater by turning the switches, on the side panel to ON. When the heating elements are on the switches will illuminate. For maximum heat output both switches should be on.

When the desired room temperature has been reached, the thermostat knob should be turned slowly anti-clockwise until the thermostat is heard to click off and the lights of the switches are seen to go out. After this the heater will keep the air temperature in the room at the set temperature by switching on and off automatically.

CLEANING THE HEATER

Always un-plug the heater from the wall socket and allow it to cool down before cleaning.

Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth.

Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to enter the heater.

STORING THE HEATER

When the heater is not used for long periods of time it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

INFORMATION REQUIREMENT FOR THE ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s): 147-29113 / DL01S				
ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT	UNIT
HEAT OUTPUT				TYPE OF HEAT INPUT, FOR ELECTRIC STORAGE LOCAL SPACE HEATERS ONLY (SELECT ONE)
Nominal heat output	P_{nom}	2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback ☐
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback ☐
AUXILIARY ELECTRICITY CONSUMPTION				fan assisted heat output
At nominal heat	$e_{l_{max}}$	1.962	kW	TYPE OF HEAT OUTPUT/ROOM TEMPERATURE CONTROL (SELECT ONE) ☐ ☐ ☐
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	0.971	kW	single stage heat output and no room temperature control ☐ ☐
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control ☐ ☐
				with mechanic thermostat room temperature control ☐ ☐
Seasonal space heating energy efficiency	η_s	N/A		with electronic room temperature control ☐
				electronic room temperature control plus day timer ☐ ☐
				electronic room temperature control plus week timer ☐ ☐
				OTHER CONTROL OPTIONS (MULTIPLE SELECTIONS POSSIBLE) ☐ ☐
				room temperature control, with presence detection ☐ ☐
				room temperature control, with open window detection ☐ ☐
				with distance control option ☐ ☐
				with adaptive start control ☐
				with working time limitation ☐ ☐
				with black bulb sensor ☐ ☐
Contact details	 • ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ ΣΤΗΝ Ε.Ε. ΑΠΟ ΤΗΝ EUROLAMP ΑΒΕΕ: ΚΑΜΠΟΣ ΔΙΑΒΑΤΩΝ – ΙΟΝΙΑ / 570 08 / ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ / Τ: 2310 574802 • IMPORTED IN EU BY EUROLAMP SA: ΚΑΜΠΟΣ ΔΙΑΒΑΤΑ – ΙΟΝΙΑ / 570 08 / THESSALONIKI - GREECE / Τ: +30 2310 574802 • ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ / MADE IN CHINA info@eurolamp.gr / www.eurolampglobal.com			



EUROLAMP®

Pioneers in New Technology !

ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ ΣΤΗΝ Ε.Ε. ΑΠΟ ΤΗΝ
EUROLAMP ABEE:
ΚΑΜΠΟΣ ΔΙΑΒΑΤΩΝ – ΙΟΝΙΑ
570 08, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Τ: 2310 574802
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ

IMPORTED IN EU BY
EUROLAMP SA:
KAMPOS DIAVATA - IONIA
570 08, THESSALONIKI - GREECE
T: +30 2310 574802
MADE IN CHINA

info@eurolamp.gr
www.eurolampglobal.com

